

East County Transitional Living Center  
 1527 E. Main St.  
 El Cajon, Ca. 92021

**Invoice**


Date	Invoice#
6/6/13	060613

<b>Bill To:</b> City of El Cajon, Redevelopment and Housing Attn: Jamie Kavakis 200 Civic Center Way El Cajon, Ca. 92020	<b>Phone#</b> (619) 441-1786
--	---------------------------------

**RECEIVED**  
 JUN 10 2013  
 REDEVELOPMENT AND HOUSING

Quantity	Description	Rate	Amount
May 2013	HUD/CDBG (Emergency Shelter Program) reimbursement (5/1 - 5/31/13)	n/a	<b>\$403.50</b>

270900-8530-0713

*J.M.* \$403.50  


Total: \$403.50 ✓

Serving the needs of San  
Diego County



# ECTLC

EAST COUNTY TRANSITIONAL LIVING CENTER

1527 East Main St.  
El Cajon, CA 92021  
(619) 442-0457  
(619) 442-2534 fax

[www.ectlc.org](http://www.ectlc.org)

June 6, 2013



City of El Cajon  
Redevelopment and Housing  
200 Civic Center Way  
El Cajon, CA 92020-3916

Attn: Jamie Kasvikis, Senior Management Analyst

#### Programs

Discipleship Training  
Family Restoration  
Emergency Shelter  
Transitional Living  
Adopt-a-Family Project

Enclosed you will find the May 2013 CDBG/HUD Emergency Shelter Program reimbursement documentation and invoice amounting to \$403.50. Should you have any questions, please contact Ivan Andujar at (619) 442-0457 ext: 1118.

Cordially,

Harold Brown  
Chief Executive Officer  
East County Transitional Living Center

ECTLC is a  
501(c) (3) non-profit  
organization.

**EIN: 27-0865318**

*"Providing a Hand Up"*

**FY2012-13 COMMUNITY DEVELOPMENT BLOCK GRANT**

**REQUEST FOR PAYMENT**

**\*\*NOTE:** To request Electronic Version of this form, send an e-mail to jkasviki@cityofelcajon.us

This Request for Payment is presented to the City of El Cajon to obtain reimbursement for the operation of the Project named below for the Payment Period listed below. The payment is requested for the portion of the contract budget stated in Column B.

SUBRECIPIENT East County Transional Living Center, Inc PROJECT Emergency Shelter Program 2012-13  
 PAYMENT PERIOD May 1 - 31, 2013 TOTAL PAYMENT \$403.50 ✓

PREPARED BY Ivan Andujar Name \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
(619) 442-0457

FY 2012-13	Contract Budget	Expenditures to Date	Balance	JUL Total	AUG Total	SEP Total	OCT Total	NOV Total	DEC Total	JAN Total	FEB Total	MAR Total	APR Total	MAY Total	JUN Total
------------	-----------------	----------------------	---------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Job Title		\$0.00	\$0.00													
Job Title		\$0.00	\$0.00													
Job Title		\$0.00	\$0.00													
Salaries & Wages		\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Payroll Taxes		\$0.00	\$0.00													
Fringe Benefits		\$0.00	\$0.00													
<b>PERSONNEL</b>	\$0	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00

Office Supplies		\$0.00	\$0.00													
Postage		\$0.00	\$0.00													
Rent and Utilities		\$0.00	\$0.00													
Telephone		\$0.00	\$0.00													
Other		\$0.00	\$0.00													
Other		\$0.00	\$0.00													
Other		\$0.00	\$0.00													
Other		\$0.00	\$0.00													
Other		\$0.00	\$0.00													
Other		\$0.00	\$0.00													
Other		\$0.00	\$0.00													
Other-Shelter Prgm.	\$75,000	\$75,000.00	\$0.00	\$0.00	\$2,079.00	\$2,178.00	\$4,752.00	\$6,781.50	\$13,563.00	\$10,939.50	\$12,870.00	\$13,711.50	\$7,722.00	\$403.50		
<b>NON-PERSONNEL</b>	\$75,000	\$75,000.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00

<b>TOTAL PROGRAM</b>	\$75,000	\$75,000.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
----------------------	----------	-------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

I hereby certify the above expenditures were incurred in carrying out the objective of the project contract, are authorized in the approved contract budget, and that contracted services were performed in accordance with the Agreement.

10-6-13 Ivan Andujar, C.O.O. Signature & Title of Subrecipient Executive  
 \_\_\_\_\_ Date

**East County Transitional Living Center  
(1527 E. Main St., El Cajon CA.)**

**CBDG/HUD Funds Client Outcome Report - MAY 2013**

	Name (Client)	Household Size	Days Housed	Outcome
1	[REDACTED]	3	1	Entered Transitional Living @ ECTLC ON 5/3
2	[REDACTED]	3	8	Entered Transitional Living @ ECTLC ON 5/24
3	[REDACTED]			
4	[REDACTED]			
5	[REDACTED]			
6	[REDACTED]			
7	[REDACTED]			
8	[REDACTED]			
9	[REDACTED]			
10	[REDACTED]			

Totals 6 9

**East County Transitional Living Center  
(1527 E. Main St., El Cajon CA.)  
Billing Report 5/1 - 5/31/13**

Room #	Name (Client)	Slip #	Race/Gender	Dates Billed	Amount Billed	Outcome
1280		247	Blk/F	5/1 - 5/2/13	\$49.50	See attachment
n/a		n/a	n/a	5/2 - 5/3/13	\$0.00	See attachment
n/a		n/a	n/a	5/3 - 5/4/13	\$0.00	See attachment
n/a		n/a	n/a	5/4 - 5/5/13	\$0.00	See attachment
n/a		n/a	n/a	5/5 - 5/6/13	\$0.00	See attachment
n/a		n/a	n/a	5/6 - 5/7/13	\$0.00	See attachment
n/a		n/a	n/a	5/7 - 5/8/13	\$0.00	See attachment
n/a		n/a	n/a	5/8 - 5/9/13	\$0.00	See attachment
n/a		n/a	n/a	5/9 - 5/10/13	\$0.00	See attachment
n/a		n/a	n/a	5/10 - 5/11/13	\$0.00	See attachment
n/a	No assistance provided	n/a	n/a	5/11 - 5/12/13	\$0.00	See attachment
n/a	No assistance provided	n/a	n/a	5/12 - 5/13/13	\$0.00	See attachment
n/a	No assistance provided	n/a	n/a	5/13 - 5/14/13	\$0.00	See attachment
n/a	No assistance provided	n/a	n/a	5/14 - 5/15/13	\$0.00	See attachment
n/a		n/a	n/a	5/15 - 5/16/13	\$0.00	See attachment
1275		0248	Cau/F	5/16 - 5/17/13	\$49.50	See attachment
1275		0248	Cau/F	5/17 - 5/18/13	\$49.50	See attachment
1275		0248	Cau/F	5/18 - 5/19/13	\$49.50	See attachment
1275		0248	Cau/F	5/19 - 5/20/13	\$49.50	See attachment
1275		0248	Cau/F	5/20 - 5/21/13	\$49.50	See attachment
1275		0248	Cau/F	5/21 - 5/22/13	\$49.50	See attachment
1275		0248	Cau/F	5/22 - 5/23/13	\$49.50	See attachment
1275		0249	Cau/F	5/23 - 5/24/13	\$7.50	See attachment
n/a		n/a	n/a	5/24 - 5/25/13	\$0.00	See attachment
n/a	No assistance provided	n/a	n/a	5/25 - 5/26/13	\$0.00	See attachment
n/a	No assistance provided	n/a	n/a	5/26 - 5/27/13	\$0.00	See attachment
n/a	No assistance provided	n/a	n/a	5/27 - 5/28/13	\$0.00	See attachment
n/a	No assistance provided	n/a	n/a	5/28 - 5/29/13	\$0.00	See attachment
n/a	No assistance provided	n/a	n/a	5/29 - 5/30/13	\$0.00	See attachment
n/a	No assistance provided	n/a	n/a	5/30 - 5/31/13	\$0.00	See attachment
n/a	No assistance provided	n/a	n/a	5/31 - 6/1/13	\$0.00	See attachment

**TOTAL**

**\$403.50**